

昨天會見巴西外長格羅維

鄧小平談第三世界應團結

因世界上總有人想欺侮人

【本報北京二十日電】中共中央主席鄧小平於二十日上午會見巴西外長格羅維。鄧小平在會見中，就當前國際形勢、第三世界團結、中國對外政策等問題，與格羅維外長進行了廣泛而深入的交換意見。

鄧小平在會見中，首先對格羅維外長在巴西任職期間，為促進巴西經濟發展和國際合作所做的努力表示欽佩。他強調，中國是一個發展中的大國，中國人民對巴西人民在發展經濟、改善生活方面所取得的成就表示同情和支持。

在談到第三世界團結問題時，鄧小平指出，第三世界國家在國際事務中應加強團結，共同維護發展中國家的利益。他認為，世界上總有人想欺侮人，第三世界國家只有團結起來，才能維護自己的主權和利益。

鄧小平還談到了中國對外政策的原則性。他表示，中國奉行獨立自主的和平外交政策，反對霸權主義和強權政治。中國願意與世界各國發展友好合作關係，為維護世界和平和促進共同發展做出貢獻。



鄧小平與巴西外長格羅維的會見。

中國情況概括為兩句話：一是很落後，二是有希望

鄧小平在會見中，對中國目前的經濟狀況進行了概括。他說，中國是一個很落後的大國，但同時也有希望。中國政府已經認識到了這個問題，並採取了積極的措施來發展經濟，提高人民生活水平。

鄧小平指出，中國在過去幾十年裡，雖然經歷了許多困難，但經濟建設取得了長足的進步。特別是在農業、工業和科技領域，都取得了顯著的成就。他認為，只要中國人民團結一致，堅持改革開放，中國的經濟一定會得到進一步的發展。

中巴合作充滿信心

黃華受邀請將訪巴西

巴西外長格羅維將訪華

【本報北京二十日電】中國外交部發言人黃華表示，中巴兩國在經濟、文化、科技等領域的合作日益密切，雙方對此充滿信心。黃華還透露，他將應巴西政府的邀請，於近期訪問巴西，與巴西外長格羅維進行會談。

黃華在發言中強調，中巴兩國擁有悠久的歷史和深厚的友誼。在當前國際形勢下，兩國加強合作，不僅符合兩國人民的利益，也有利於維護世界和平與穩定。他相信，通過雙方的共同努力，中巴合作將取得更加輝煌的成就。

杭州擬定全面規劃

建城發展面方四向

湖西進水江塘錢引道陸開

【本報杭州二十日電】杭州市政府日前公佈了《杭州城市全面規劃》，該規劃確定了杭州未來發展的四個方向：向北、向南、向西、向東。規劃還明確了杭州的各項建設目標和任務，包括加強城市基礎設施建設、提高城市管理水平、保護城市環境等。

規劃指出，杭州是一個具有深厚文化底蘊和優美自然環境的城市。在未來發展中，杭州將堅持以人為本，以城帶鄉，以鄉促城，推動城市與鄉村協調發展。同時，杭州還將加強與周邊城市的合作，共同建設長江三角洲城市群。

黃埔要建成化工城

保護市區環境在景觀污染工廠移出市區

【本報廣州二十日電】廣州市政府日前宣佈，將把黃埔地區建設成一個現代化的化工城。為了保護市區的環境和景觀，政府決定將黃埔地區的污染工廠移出市區，並在黃埔地區建設新的化工廠。

黃埔地區位於珠江口，交通便利，資源豐富，是建設化工城的理想之地。政府表示，將加大對黃埔地區的開發力度，吸引國內外投資，推動黃埔地區的工業發展。同時，政府還將加強對黃埔地區的環境保護，確保化工城的建設不會對環境造成破壞。

對勃列日涅夫的談話

北京拒絕置評

【本報北京二十日電】對於勃列日涅夫在訪問中國期間發表的談話，中國政府表示拒絕置評。中國外交部發言人表示，勃列日涅夫的談話是針對中國的，中國政府對此表示遺憾。中國政府將根據事實，對勃列日涅夫的談話進行回應。

勃列日涅夫在談話中，對中國的改革開放政策表示懷疑，並指責中國在國際事務中採取了強硬立場。中國政府表示，中國的改革開放政策是正確的，已經取得了顯著的成就。中國政府將繼續堅持改革開放，為促進世界和平與發展做出貢獻。

長事董業企油石美

畫藏人私其將默韓

出展京運福多百一

【本報北京二十日電】美國石油業董事會主席韓默，將於近期訪問中國，並將在中國展出其收藏的百多幅名畫。韓默在訪問期間，還將與中國有關部門的負責人進行會談，就美國石油業與中國的合作問題進行探討。

韓默表示，他對中國的文化藝術非常感興趣，並收藏了大量的中國名畫。他認為，通過展出這些名畫，可以促進中美兩國的文化交流，增進兩國人民的相互了解。他還表示，美國石油業願意與中國加強合作，共同開發中國的石油資源。

史紹熙新職公佈

任天津大學校長

【本報北京二十日電】國務院日前公佈了史紹熙的職務調整情況。史紹熙將調任天津大學校長，負責該校的全面工作。史紹熙在天津大學工作期間，為該校的發展做出了重要貢獻，受到師生的一致好評。

史紹熙在天津大學工作期間，積極推動學校的改革開放，加強了學校與社會的聯繫。他還積極參與國家的各項事業，為促進社會主義建設做出了貢獻。他的調任，是國務院根據工作需要作出的決定。

趙紫陽昨天會見

巴西外長格羅維

【本報北京二十日電】中國國務院總理趙紫陽於二十日上午會見了巴西外長格羅維。趙紫陽在會見中，對格羅維外長在巴西任職期間的工作表示肯定，並就當前國際形勢和兩國合作問題交換了意見。

趙紫陽表示，中國是一個發展中的大國，中國人民對巴西人民在發展經濟、改善生活方面所取得的成就表示同情和支持。他還表示，中國政府將繼續堅持改革開放，為促進世界和平與發展做出貢獻。

北京嚴懲大撞騙犯

判陳夢麟坐牢12年

【本報北京二十日電】北京市法院日前對一起重大詐騙案進行了宣判。被告陳夢麟因犯有重大詐騙罪，被判处有期徒刑十二年。法院在宣判時表示，陳夢麟的詐騙行為嚴重損害了社會秩序和公眾利益，必須受到法律的嚴懲。

陳夢麟在案發前，曾利用其社會關係，在北京市內進行大規模的詐騙活動，騙取了大量的財物。他的行為引起了社會的廣泛關注。法院在審理過程中，充分考慮了陳夢麟的犯罪事實和情節，作出了上述判決。

世界各國總有人欺侮我們

鄧小平在會見中，談到了世界各國對中國的態度。他說，世界各國總有人欺侮我們，但我們不能因此而失去信心。中國政府將繼續堅持改革開放，為促進世界和平與發展做出貢獻。他還談到了中國在國際事務中的立場，表示中國將堅持獨立自主的和平外交政策，反對霸權主義和強權政治。

鄧小平指出，中國是一個發展中的大國，中國人民對世界各國的和平與發展表示同情和支持。他認為，世界各國只有加強合作，才能維護世界的和平與穩定。中國政府將繼續與世界各國發展友好合作關係，為促進世界和平與發展做出貢獻。

中美企業開發晉煤

雙方投資分成及稅收均有規定

【本報北京二十日電】中美兩國企業在開發山西煤炭資源方面取得了重要進展。雙方就投資分成及稅收問題達成了協議，並簽署了相關協議。這項協議的簽署，將有利於推動山西煤炭資源的開發，促進中美兩國經濟的發展。

根據協議，中美兩國企業將共同開發山西的煤炭資源，並按照協議規定的比例進行投資分成。同時，雙方還就稅收問題達成了協議，確保了開發工作的順利進行。這項協議的簽署，是中美兩國經濟合作的一個重要里程碑。

天津盼孫章甫長子

自台回津領取遺產

【本報天津二十日電】天津市政府日前表示，盼望着孫章甫的長子從台灣回國，領取其在天津的遺產。孫章甫是天津的一位著名企業家，他的遺產在天津有著重要的地位。天津市政府表示，將盡力為孫章甫的長子提供便利，幫助其順利領取遺產。

孫章甫的長子在台灣期間，一直與天津市政府保持聯繫，並表示願意回國領取遺產。天津市政府對此表示歡迎，並表示將盡力為其提供幫助。這項遺產的領取，將有利於推動天津的經濟發展。

各地黃金收市價

【本報北京二十日電】各地黃金收市價如下：北京每兩收市價為XXXX元，上海每兩收市價為XXXX元，廣州每兩收市價為XXXX元。黃金價格的波動，反映了國際形勢的變化。投資者應密切關注黃金價格的走勢，以做出正確的投資決策。

黃金價格的波動，主要受到國際形勢、美元匯率等因素的影響。投資者應根據自己的風險承受能力，合理配置資產，以實現資產的保值增值。

河西以佔區暴動擴大

【本報河西二十日電】河西地區近日發生了多起暴動事件，佔領區不斷擴大。當地政府已採取措施，加強對河西地區的治安維護，並呼籲民眾保持冷靜，不要受暴徒的煽動。目前，河西地區的局勢依然緊張，雙方仍在進行激烈的對峙。

河西地區的暴動事件，引起了社會的廣泛關注。當地政府表示，將盡力維護河西地區的穩定，並保護民眾的生命財產安全。同時，政府還呼籲民眾保持冷靜，不要受暴徒的煽動，以免受到不必要的傷害。

研究三分之一人生的問題

【本報北京二十日電】一項關於人生問題的研究顯示，三分之一的人生時間是花在睡眠上的。這項研究引起了社會的廣泛關注，並引發了人們對睡眠問題的深入探討。研究指出，充足的睡眠對人體健康至關重要，人們應該重視睡眠問題，並採取措施改善睡眠質量。

睡眠問題是影響人體健康的一個重要因素。研究指出，睡眠不足會導致人體免疫力下降，增加患各種疾病的風險。因此，人們應該重視睡眠問題，並採取措施改善睡眠質量，以維護自己的健康。

世界睡眠專家集歐

【本報北京二十日電】世界睡眠專家會議將於近期在歐洲舉行。來自世界各地的睡眠專家將聚集一堂，就睡眠問題進行深入探討和學術交流。這項會議的召開，將有利於推動睡眠研究的發展，並為改善人類睡眠質量提供科學依據。

睡眠研究是一個跨學科的領域，需要醫學、心理學、生物學等多個領域的專家共同參與。這項會議的召開，將為專家們提供一個良好的交流平臺，促進睡眠研究的發展。

南海油田首輪招標

已有33油公司投標

【本報北京二十日電】南海油田首輪招標工作已圓滿結束，共有33家石油公司投標。中國政府表示，將根據招標結果，選擇合適的企業開發南海油田。南海油田的開發，將有利於推動我國石油工業的發展，並為我國提供穩定的能源供應。

南海油田的開發，是我國石油工業的一個重要項目。政府表示，將加強對南海油田開發的監管，確保開發工作的順利進行。同時，政府還將加強對南海油田環境保護的監管，確保開發工作不會對環境造成破壞。

粵省長曾定石

會見英駐華大使

【本報北京二十日電】廣東省長曾定石日前會見了英國駐華大使，就當前國際形勢和粵省發展問題交換了意見。曾定石表示，廣東省將繼續堅持改革開放，為促進世界和平與發展做出貢獻。他還談到了粵省在經濟建設方面取得的成就，並表示將繼續加大對經濟建設的投入，推動粵省的經濟發展。

曾定石在會見中，對英國駐華大使在任職期間的工作表示肯定，並就當前國際形勢和粵省發展問題交換了意見。他還談到了粵省在經濟建設方面取得的成就，並表示將繼續加大對經濟建設的投入，推動粵省的經濟發展。

巴勒斯坦人連日舉行反吞併鬥爭

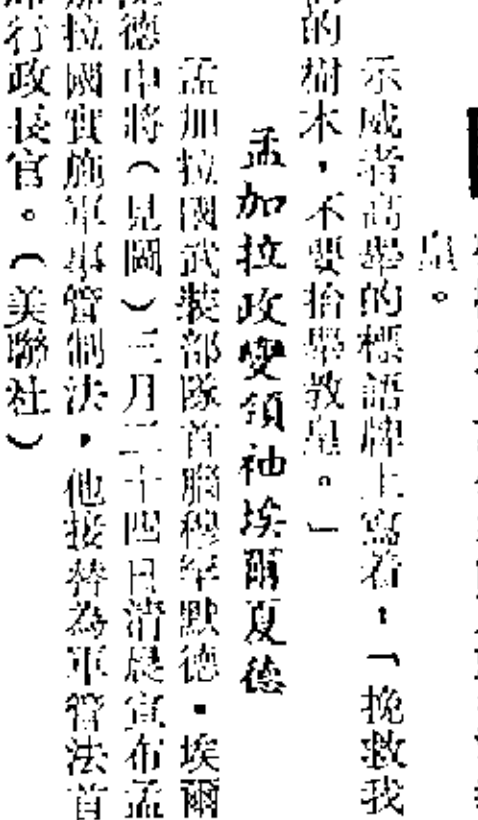
河西以佔區暴動擴大

軍警鎮壓難遏制怒火

【本報訊】巴勒斯坦人連日舉行反吞併鬥爭，河西以佔區暴動擴大，軍警鎮壓難遏制怒火。巴勒斯坦人連日舉行反吞併鬥爭，河西以佔區暴動擴大，軍警鎮壓難遏制怒火。巴勒斯坦人連日舉行反吞併鬥爭，河西以佔區暴動擴大，軍警鎮壓難遏制怒火。

威示體團教宗英

國英訪皇教議抗



威示體團教宗英

【本報訊】英國宗教團體代表，昨日在倫敦舉行會議，討論英國政府對巴勒斯坦問題之立場。與會者包括英國宗教領袖及政府官員，會議旨在探討如何加強與巴勒斯坦宗教團體之聯繫，並對英國政府之政策提出建議。

世界油價將續下降

明年可能降低二成

【本報訊】世界油價將續下降，明年可能降低二成。根據國際能源署之預測，由於全球經濟增長放緩，對石油之需求將有所減少，加之石油產量持續增加，預計未來一年內，全球平均油價將下降百分之二十左右。

傳美派特使赴古巴

白宮表示無可奉告

【本報訊】傳美派特使赴古巴，白宮表示無可奉告。據悉，美國政府正考慮派遣一名特使前往古巴，就當前美古關係之改善進行初步接觸。然而，白宮發言人表示，目前尚無具體計劃，且不便透露任何細節。

瑞士何日加入聯合國

新華社記者 蘇元梅

【本報訊】瑞士何日加入聯合國，新華社記者 蘇元梅。瑞士作為一個中立國家，其加入聯合國之進程一直備受國際社會關注。據悉，瑞士政府正積極與聯合國秘書處進行協商，以期儘早完成入會手續。

各地黃金收市價

地點	收市價
倫敦	三三三.三三
紐約	三三三.三三
香港	三三三.三三
上海	三三三.三三
新加坡	三三三.三三

中國銀行紐約分行開幕

卜明祝酒 四百來賓出席

【本報訊】中國銀行紐約分行昨日隆重開幕，卜明祝酒，四百來賓出席。中國銀行紐約分行之成立，標誌著中國金融機構在國際化道路上邁出了重要一步。當晚筵開五十餘桌，賓客雲集，氣氛熱烈。

北愛共和軍出動

開火死傷共六人

【本報訊】北愛共和軍出動，開火死傷共六人。在北愛爾蘭地區發生的一場衝突中，共和軍與政府軍交火，造成六人死亡，多人受傷。衝突發生後，當地政府已加強了戒嚴措施，並展開調查。

印尼選擇松巴島

作為移民拘留營

【本報訊】印尼選擇松巴島作為移民拘留營。印尼政府宣佈，將利用松巴島作為安置非法入境移民之臨時拘留營。此舉旨在加強對邊境移民之管理，並為非法入境者提供必要之生活保障。

研究三分之一人生的問題

世界睡眠專家集歐

共同探討失眠原因

【本報訊】世界睡眠專家集歐，共同探討失眠原因。一項由歐洲睡眠研究會主辦的學術會議，吸引了來自世界各地的睡眠專家參加。會議將重點探討失眠的生理、心理及社會因素，並分享最新的治療方案。

火之恆永起燃院後

桶藥火如居家君此

【本報訊】火之恆永起燃院後，桶藥火如居家君此。昨日發生的一起火警事故，提醒市民應注意居家防火安全。事故發生在一家藥房後院，由於使用明火不慎引發，造成財產損失。

非洲東岸一小島

被水流冲刷沉沒

【本報訊】非洲東岸一小島，被水流冲刷沉沒。由於連日來的強降雨，非洲東岸某處的一小島被激流沖垮，部分島嶼沉入海中。當地居民已疏散，政府正組織力量進行搶險救災。

如要血壓不致升

乃可進行深呼吸

美國醫生談高血壓心理因素

【本報訊】如要血壓不致升，乃可進行深呼吸。美國醫生談高血壓心理因素，指出心理壓力是導致高血壓的重要原因。醫生建議，通過深呼吸、冥想等心理調節方法，可以有效緩解壓力，從而降低血壓。

墨西哥影院大火

死傷達四十八人

【本報訊】墨西哥影院大火，死傷達四十八人。昨日發生的一起重大火災，造成四十八人死亡，多人受傷。火災發生在一家大型影院內，由於電線短路引發，造成慘重損失。

地土省節 濟經全安

多點優庫油下地

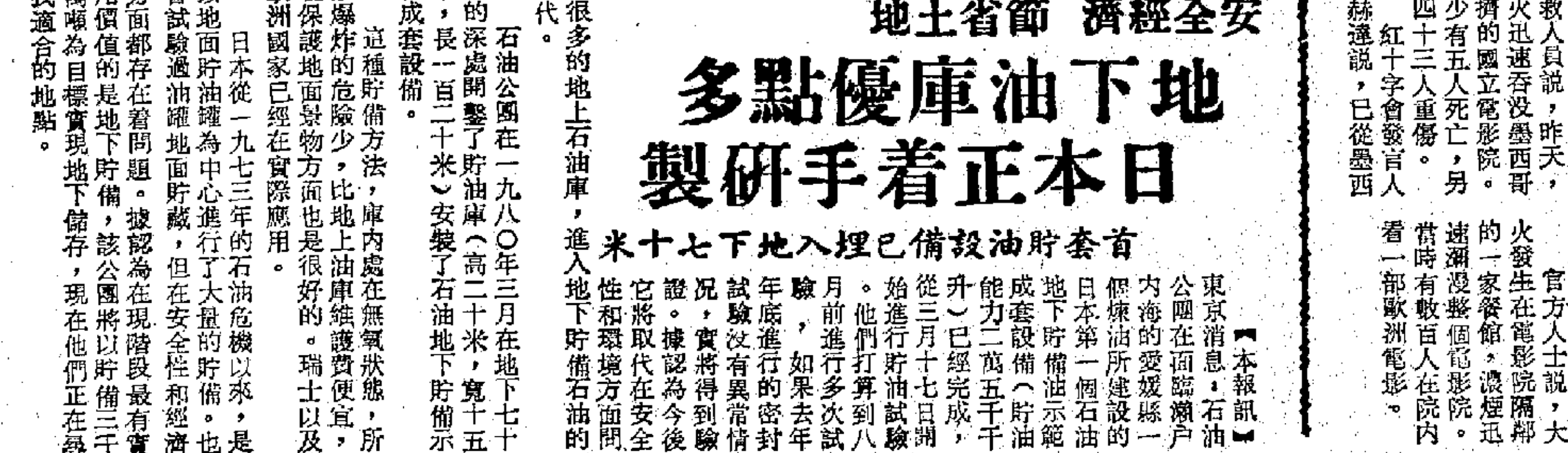
【本報訊】地土省節 濟經全安，多點優庫油下地。為節約土地資源，提高土地利用效率，政府正推廣地下油庫建設。此舉將有助於減少地面油庫佔地，保障農業生產及生態環境。

大眾白晝六時半

實一四四出在新院記面前

才出出來

【本報訊】大眾白晝六時半，實一四四出在新院記面前，才出出來。此處描述了一種特殊的自然現象或事件，吸引了眾多市民前往觀看。據悉，該現象發生在當地一家醫院前，引發了廣泛關注。



大眾白晝六時半

港府應採更積極措施 扶助製造業及出口業

議員黃保欣李鵬飛及陳鑑泉昨在立法局呼籲

【本報訊】立法局非官守議員黃保欣、李鵬飛及陳鑑泉昨日在立法局上同時發言，要求港府在土地、稅收、匯兌及利率等方面，採取更積極的措施，以扶助製造業及出口業，並減輕港商在國際市場上的競爭壓力。

黃保欣表示，港府在過去兩年，在扶助製造業及出口業方面，採取的措施，基本上是消極的。他認為，港府應該採取更積極的措施，以扶助製造業及出口業。他建議港府在土地、稅收、匯兌及利率等方面，採取更積極的措施，以減輕港商在國際市場上的競爭壓力。

李鵬飛及陳鑑泉亦分別發言，要求港府採取更積極的措施，以扶助製造業及出口業。他們認為，港府應該採取更積極的措施，以減輕港商在國際市場上的競爭壓力。

這些措施包括增闢土地寬減稅項及低息貸款等方面

黃保欣表示，港府在過去兩年，在扶助製造業及出口業方面，採取的措施，基本上是消極的。他認為，港府應該採取更積極的措施，以扶助製造業及出口業。他建議港府在土地、稅收、匯兌及利率等方面，採取更積極的措施，以減輕港商在國際市場上的競爭壓力。

李鵬飛及陳鑑泉亦分別發言，要求港府採取更積極的措施，以扶助製造業及出口業。他們認為，港府應該採取更積極的措施，以減輕港商在國際市場上的競爭壓力。

工者其有廠之 持支示表會商廠

邨業工型小設促並併少使 擾困金租約租受不廠小使

【本報訊】「工者其有廠之」工會昨日向各工廠發出呼籲，要求工廠在處理小型工業大廈的租約時，應考慮到小型工業大廈的業戶，並給予合理的租金及租約條件。工會表示，小型工業大廈的業戶，在面對工廠的強大壓力下，往往處於被動地位，因此工會呼籲工廠在處理租約時，應給予業戶合理的待遇。

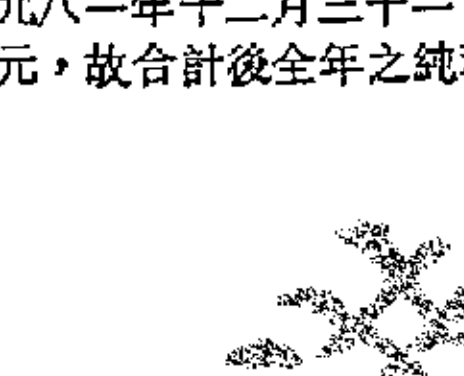
警方封鎖現場商廈 搜查六十間寫字樓

疑所失毒品仍在內但搜查無結果

【本報訊】警方昨日在德輔道西一間商廈內，封鎖現場並搜查了六十間寫字樓。警方表示，他們在該處發現了一些可疑物品，並懷疑這些物品是毒品。然而，經過搜查後，警方並未發現任何毒品。警方表示，他們將繼續調查此案，並呼籲公眾提供線索。

攀窗跌死 墮水溺死 纏頸窒息 兒童死於意外者劇增

【本報訊】警方昨日表示，在過去一年中，兒童死於意外的數字有顯著增加。警方指出，攀窗跌死、墮水溺死及纏頸窒息是導致兒童死亡的主要原因。警方呼籲家長應加強對兒童的安全教育，並採取措施防止兒童接觸危險物品，以減少意外發生的可能性。



其昌人壽水火保險有限公司

致股東末期報告

其昌人壽水火保險有限公司董事局宣佈，截至一九八一年十二月三十一日之財政年度，本公司經除稅後之已派股息總額為港幣四百七十萬元，另有特派股息二億一千五百九十萬元，合計全年之純利為港幣二億二千零六十萬元。以下為一九八一年度及八〇年度之綜合損益表，以資對比：

	截至三十一日，一九八一年度	截至三十一日，一九八〇年度
除稅前溢利	5,424,654	9,262,945
稅項	740,874	562,200
除稅後溢利	4,683,680	8,700,745
少數股東權益	—	393,177
未包括特派股息前溢利	4,683,680	8,307,568
特派股息	215,906,032	—
全年度合計純利	220,589,712	8,307,568

本集團在一九八一年度之保險總收益增長率為百分之三十六。惟除稅後之溢利因投資買賣收益大幅減少而受影響。本年度之特殊收益乃來自出售若干非保險業務，主要為SEALION HOTELS LTD及LEE SANG ESTATES LTD之權益。

派息

董事局建議，按已發行之每股面值一元之股份，派發末期股息每股3.5仙，另加派特別現金紅利每股2.965元。連同已派發之中期股息每股2.5仙及特別中期紅利每股5仙，全年之派息總額（經一九八一年十月十三日發行之三送一紅調整）為每股6仙，而特別紅利為每股3.915元。

而截至一九八〇年十二月三十一日止經調整派息則為每股3仙（並無特別紅利）。

紅股

董事局同時建議，按已發行之股份每一股將獲派發一紅股。此等新股除不獲派發截至一九八一年十二月三十一日之末期股息、紅利及紅股外，將與已發行之股份享有完全同等權益。至於在一九八一年三月十九日宣佈用以購入佳寧集團位於淺水灣道三號物業而發行之5,030,000新股，將獲派發紅股及特別紅利，但不獲派發末期股息。

現訂於一九八二年五月十一日（星期二）召開週年股東大會，並於會後舉行特別股東大會，以通過上述事項及對本公司組織章程之條款作若干修訂。

展望

繼佳寧集團屬下之佳寧置業有限公司購入本公司控股權益後，本公司將繼續發展其六十多萬名客戶之保險服務。正如最近所宣佈，本公司已與 NEW ZEALAND SOUTH BRITISH INSURANCE GROUP (NZSB) 達成有關經營及管理本公司保險業務之協議。NZSB 目前在遠東地區亦設有保險業務部。本董事局深信此項長期合作，將可確保本公司在保險業務方面的收益在未來數年內有顯著增長。本公司並計劃擴展其市場，增加私人及商業保險業務之需求，並加強發展其保險業務。預計一九八二年派發之普通股息將維持本年度之水平。

出售 LEE SANG ESTATES LTD. 之交易，將於一九八二年末期完成（該公司現正發展其昌中心），預料將成為本公司非保險業務方面的額外收益。董事局之一貫政策方針乃透過穩健之投資，確保公司經常收益之增長。

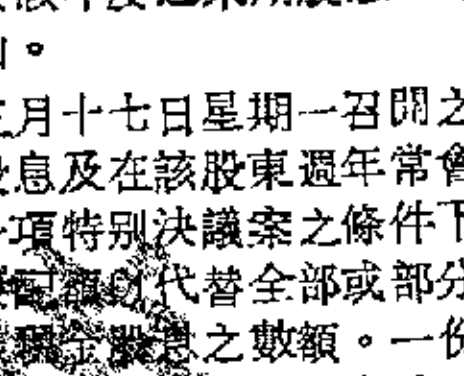
有鑑及此，本公司已以換股形式，取得淺水灣道三號一項接近完成之住宅發展計劃百分之三十之權益。該物業將留作收租之用，並已全部預先租出。

截止過戶日期

本公司過戶處將於一九八二年四月三十日至五月十一日（首尾兩天包括在內）停止辦理本公司股票轉名手續。如欲獲得上述之末期股息，特別紅利及紅股，必須於一九八二年四月二十九日下午四時前，將過戶表格連同有關股票，送達本公司股份過戶處，香港軒尼詩道一號德信大廈二一〇室聯興成證券登記有限公司。有關股息、紅利及紅股將於一九八二年五月十四日前，郵寄各股東。

董事局命 秘書 沈琪 謹啟

香港一九八二年三月廿四日



德榮建築(集團)有限公司

截至一九八一年十二月三十一日止年度業績報告

德榮建築(集團)有限公司董事局欣然宣佈截至一九八一年十二月三十一日止年度之本集團已審核之綜合溢利為一千九百六十萬元（相等於每股溢利27.9仙），而於一九八一年六月十一日之舊股章程中所作之溢利預測則為一千七百五十萬元。董事局建議派發該年度之末期股息，每股12仙，而舊股章程中之預測則為10仙。

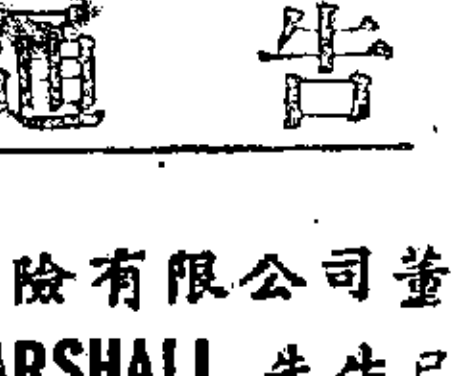
一九八二年五月十七日星期一召開之公司股東週年大會，將派發末期股息及在該股東週年大會結束後隨即召開之特別大會通過一項特別決議案之條件下，公司股東將有權獲派發為數之新股以代替全部或部份之現金末期股息。該項新股之市價將按該項特別決議案之通告及一份代表指定表格。

將連同一九八一年年報及賬目在適當時候寄予各股東。

在獲得股東批准後，末期股息將於一九八二年五月三十一日前派發予一九八二年五月三十一日名列公司股東名冊之股東。為辦理派發股息事項，本公司股份由一九八二年五月三日至五月十七日（首尾兩天包括在內）暫停辦理過戶手續。

董事局命 秘書 羅夏信 謹啟

一九八二年三月二十五日，香港



其昌人壽水火保險有限公司

通告

其昌人壽水火保險有限公司董事局宣佈，JOHN RAMSAY MARSHALL 先生已於一九八二年三月二十三日獲選任為本公司之董事局主席。

董事局命 秘書 沈琪 謹啟

香港一九八二年三月二十四日

地產商代表 昨晤布政司

【本報訊】地產商代表昨日上午九時在布政司官邸，與布政司會面，商討有關地產商在過去一年中，向地產商徵收之稅項，以及地產商在過去一年中，向地產商徵收之稅項，以及地產商在過去一年中，向地產商徵收之稅項。

胡法光昨向港府建議 組設建築業諮詢委員會

【本報訊】立法局昨日在立法局會議上，通過了胡法光向港府建議組設建築業諮詢委員會的建議。該委員會將負責向港府提供有關建築業的意見，並協助港府制定有關建築業的政策。



Lake & Hot Springs Country Club (Hong Kong) Ltd.

石岩湖溫泉鄉村俱樂部(香港)有限公司

香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心907 電話：5-7953355-6

開幕日期：一九八二年五月廿六日

石岩湖溫泉鄉村俱樂部，乃係由中國深圳旅遊局與香港集團共同努力發展而成之一鄉園鄉村俱樂部。本會特選位於最近九龍之深圳，由九龍乘坐本會自置之豪華冷氣專車直達會地約需兩小時。本會地係一幅四千餘萬平方呎之樹林綠草風景區，並有廣闊之石岩湖，著名之玉律溫泉。在會地內將興建多座西式別墅，內有冷氣及設備完善之套房五百間，並設有新穎會議廳及接待處，高爾夫球場，十多個網球場，馬場，實彈射擊場，射箭場，游泳池，快艇，滑水，風帆，水上單車，溫泉浴，桑拿浴，按摩，室內電子遊戲，桌球室等等。並長期備有生活海產，飛禽走獸，穿山甲，蜆，鱔，鱉，奇珍異品，在一個非常優美自然環境中供會員享用。

會址：深圳石岩湖及玉律溫泉風景區。

辦事處：香港銅鑼灣百德新街2-20號恒隆中心907

會址：廣東省深圳市旅遊局在一九八〇年九月十六日正式簽訂此項上址會址為石岩湖溫泉鄉村俱樂部專用會址二十年由一九八二年起計。

交通：本會自置豪華冷氣專車十二部專為所有會員接送來往會地及九龍。

開幕日期：一九八二年五月廿六日

本會第四期現開始接受申請
入會名額200名，額滿即止
申請費入會費共港幣\$15,000



索取說明書及申請表格請即填妥此表及剪下交回下列地址：
香港百德新街2-20號
恒隆中心907

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

身份證號碼：_____

職業：_____

公司地址：_____

公司電話：_____

攀窗致死 墮水溺死 纏頸窒息 兒童死於意外者劇增 羣益會呼籲家長防範

【本報訊】去年七月至今的九個月內，因意外導致兒童死亡的事件，最少有二十宗（因意外導致兒童死亡的事件，去年七月至今的九個月內，因意外導致兒童死亡的事件，最少有二十宗（因意外導致兒童死亡的事件，最少有二十宗）。

兩母女葬身火場內 屋主昨天掘出妻女時哀極暈厥

【本報訊】一名是太歲廟村泰泰路七號，於昨日下午三時許，發生一宗火警，火勢猛烈，火場內傳出濃煙，火勢猛烈，火場內傳出濃煙，火勢猛烈，火場內傳出濃煙。

廣隆泰二百名工人 可獲火災停工賠償 機縫製衣工會將協助工人索償

【本報訊】廣隆泰製衣廠，於昨日下午三時許，發生一宗火警，火勢猛烈，火場內傳出濃煙，火勢猛烈，火場內傳出濃煙，火勢猛烈，火場內傳出濃煙。

王寬誠在星研討會上 談外商在華投資問題

【本報訊】中國國務院副總理王寬誠，於昨日下午在星加坡舉行研討會上，就外商在華投資問題，發表了重要講話。

港府加薪一刀切 低薪者認為不公

【本報訊】港府宣佈的十四個薪級，由四月一日起生效，但低薪者認為不公，港府加薪一刀切，低薪者認為不公。

和記洋行入稟高院 控一英文刊物誹謗

【本報訊】和記洋行入稟高院，控一英文刊物誹謗，和記洋行入稠高院，控一英文刊物誹謗。

宴午設昨會委房 浩理麥督港送歡

【本報訊】房委會昨日中午設宴，歡迎麥理浩爵士，房委會昨日中午設宴，歡迎麥理浩爵士。

中航昨天舉行酒會 有各界中外人士二百多人氣熱烈

【本報訊】中國航空公司昨日在星加坡舉行酒會，有各界中外人士二百多人，氣氛熱烈。

木廠是否應從置 港府兩部門研究中

【本報訊】港府兩部門正研究中，木廠是否應從置，港府兩部門正研究中，木廠是否應從置。

公營部門必須精簡 裁員削減開支

【本報訊】公營部門必須精簡，裁員削減開支，公營部門必須精簡，裁員削減開支。

直通車票後日售 下月三日至十二日

【本報訊】直通車票將於下月三日至十二日發售，直通車票將於下月三日至十二日發售。

星光行

九龍尖沙咀碼頭、交通方便

999年期
每呎售價 \$1,900.00 起
租金 \$12.50

面積由 600 餘呎至 30,000 餘呎。最適合股票行、旅行社及各行業使用。

租售

商業地王 接洽從速
單位有限 所餘無多

吉熙有限公司
九龍尖沙咀彌利士巴利道3號星光行16樓1611-2室
電話：3-7213338
Richard Ellis
九龍尖沙咀星光行1705室
香港皇后大道中16-18號新世界大廈1704-5室
電話：3-7211393/5 5-241005/8

專業代理物業租售

康樂園花園洋房
大埔康樂園高級花園洋房，園內已建成豪華獨立複式及半獨立複式屋宇500座，大部份經已入伙。區內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由2000方呎至3500方呎，另附有獨立花園及雙車位車房。
售價：由160萬至260萬
租金：月租由\$13,000至\$20,000。

錦綉花園洋房
鄰近元朗區半獨立高級花園洋房，全區已建有洋房3,000戶，大部份經已入伙。園內設有高級鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由850方呎至1700方呎，另附有獨立花園及雙車位車房。
售價：由40萬至82萬
租金：月租由\$3,500至\$8,500

錦福地產有限公司
香港總匯中心1702室：5-763054
大埔康樂園：0-6579280
元朗錦綉花園：0-716321

東方牆紙公司

尖沙咀分店 荃灣分店

集遊覽、地理、歷史、文物、考古知識於一身的實用工具書

中國名勝詞典
上海辭書出版社出版
每本定價40元
三聯書店香港分店發行
各大書店有售

東匯商業大廈

寶勒巷27號（近漆咸道）
平通尖沙咀區
每呎只售 \$1,100 餘元起
每層面積1000呎及1658呎
祇餘數層 欲購從速
即將完成

洽購處：
華之傑企業（集團）有限公司
WALL STREET ENTERPRISES (HOLDINGS) LTD.
中環德輔道中37號嘉寶商業大廈1603-4室
電話：5-420833 5-409192

樓查六十間寫字樓

疑所失番香仍在火內但檢無結果
【本報訊】為調查日前發生的火警，港警昨日派員搜查六十間寫字樓，疑所失番香仍在火內但檢無結果。

紅股

董事局同時建議，按已發行及紅股外，將與已發行股份5,030,000新股，將派發新股。預計一九八二年派發新股。現訂於一九八二年五月一日起派發新股。

屋望

繼佳樂閣下之佳事
正如最近所宣佈，本公司管理本公司保險業務之協議業務方面的收益在未來數年內業務。預計一九八二年派發新股。預計一九八二年派發新股。預計一九八二年派發新股。

截止過戶日期

本公司過戶處將於一九八二年三月廿四日截止過戶日期。本公司過戶處將於一九八二年三月廿四日截止過戶日期。本公司過戶處將於一九八二年三月廿四日截止過戶日期。

1.846

ANDR	哥白	4月7	新豐
INDSHIP	日本	4月7	豐利
KRZEJEWSKI	日本	4月7	天華
	天津	4月8	太
ACE	英年日本基隆	4月8	太
	日本	4月8	中
北 美 洲 線			
AGATE	洛杉磯下落吉	3月28	海
RANCE	美國太平洋	3月28	海
MARU	英屬西岸	3月28	海
	美國西岸	3月29	上
LAND	加州	3月29	山
RIDGE	英屬西岸	3月30	香
FTER	加州紐約	3月30	美
TER	加州紐約	3月30	海
MOVLAJE	落吉太平洋	3月31	有
KK	紐約太平洋	4月1	保險
ONIS JIN	加州西太平洋	4月1	實
MAERSK	加州紐約	4月1	馬
NT	加州紐約	4月2	匹
PRESS	加州西太平洋	4月2	德
AMBER	美國西太平洋	4月3	提
ERB	加州紐約	4月3	利
CE	英屬西岸	4月3	山
LIBERTY	英屬西岸	4月4	下
IDER	加州紐約	4月4	威
XINGTON	西北太平洋	4月4	海
ISLAND	西北太平洋	4月4	港
AN	洛杉磯	4月4	新
INDSHIP	加州	4月7	香
	美國西岸	4月7	島
ER	美國太平洋	4月7	海
	美國西岸	4月8	島
ENELAU8	英屬西岸	4月8	德
RIAM	洛杉磯紐約	4月8	百
	洛杉磯紐約	4月8	保

ISON	加州西北太平洋	4月8	德統
INLEY	加州西北太平洋	4月9	德統
BRIDGE	美英海峽	4月10	統峙
RESS	加州西北太平洋	4月10	捷成
DIAMOND	美英海峽	4月11	淳恒
LARK	加州西岸	4月11	淳恒
FLOR	加州佛州	4月11	海龍
TOR	西北太平洋	4月11	海龍
TAINER	加州西北太平洋	4月11	寶隆
3	洛杉磯	4月14	香島
ON	西南太平洋	4月14	海隆
ONG	紐約美大西洋	4月16	百樂利
ON	洛杉磯紐約	4月16	新奧
RSK	加州紐約	4月18	馬士基

南 美 洲 線			
	加那比海	3月29	嘉 慶
MARKETER	巴拿馬	3月30	汎 汎
LE	美洲中南	3月31	汎 汎
PHYLA	加那比海拉美	4月1	百保利
RB	加那比海	4月3	保 逸
A	南美	4月3	新 美
Y	巴拿馬	4月4	汎 汎
	南美	4月5	汎 汎
NA CAPAC	魯魯	4月7	天 天
NELAU	委內瑞拉	4月8	百保利
AM	加那比海拉美	4月9	百保利
	南美	4月9	汎 汎
IO	墨西哥	4月9	汎 汎

MARK	南美	4月10	古
ONEER	南美	4月10	興
	巴拿馬	4月11	太
	加勒比海	4月11	新
	南美	4月12	實
	中美西天	4月12	海
	智利	4月13	陸
	加勒比海拉美	4月13	豐
	加勒比海	4月15	茂
州·新西蘭線			
WNE	新西蘭	3月29	古
	澳洲	4月1	興
	弗里曼特爾	4月1	太
THY	澳洲	4月3	新
	弗里	4月3	實
	弗里	4月3	海
	弗里	4月3	陸
	弗里	4月3	豐
	弗里	4月3	茂

POVSKY	澳洲	4月3	昔	林
	澳洲	4月4	慕	輝
	澳洲	4月5	麥	迦
	澳洲新西蘭	4月8	吳	伯
ERER	澳洲	4月7	怡	和
E	非里曼特爾	4月9	隆	隆
TAI	澳洲	4月10	麥	迦
	澳洲	4月11	新	初
SADOR	澳洲	4月12	港	郵
	新歐內亞	4月12	太	古
	新西蘭	4月13	太	古
	新西蘭	4月13	燕	屏

外幣對港幣買賣價

(3月25日寶生銀行供價)

貨名	單位	買價	賣價
美鈔	每百	580.30	581.30
英鎊	每百	581.60	582.00
西德馬克	每百	10.40	10.50
瑞士法郎	每百	241.50	243.00
加幣	每百	304.00	305.50
日圓	每百	92.00	93.00
荷盾	每百	218.00	219.50
新加坡元	每千	4.23	4.45
泰國元	每百	471.50	474.00
澳洲元	每百	610.00	615.00
紐西蘭元	每萬	237.50	238.50
新加坡元	每百	272.50	274.00

波羅	每百	68.50	70.00
家紋	每百	25.70	26.40
尼盾	每萬	82.00	86.00
台幣	每百	14.15	14.35
門幣	每百	94.50	96.00
民幣	每百	316.55	318.167

元匯率指數: 88.40 (+ 0.10)

港 車 時 刻 表

豐湖 (標準時間)	豐湖開	劉江碼頭
上午 6 時 41 分	上午 5 時 51 分	上午 7 時 06 分
下午 5 時 15 分	下午 4 時 20 分	下午 7 時 42 分

0 時06	7 時05	8 時22
10 時05	7 時28	8 時40
11 時14	8 時54	10 時09
11 時53	9 時53	11 時12
	× 10 時31	× 11 時29
1 時36	10 時58	12 時21
2 時54	11 時41	12 時52
3 時38		
3 時49	下午 × 12 時11	× 1 時07
4 時30	12 時50	2 時15
5 時21	2 時26	3 時40
6 時45	3 時34	4 時58
7 時29	5 時09	6 時24
8 時03		

10時23	7時17	8時35
11時40	8時20	9時30
0時08	9時35	10時44

期停開，▲週六、日及假期行走
週日及假日旺角站不停車。

凡口舟日其

今日入口船隻			
船名	來往港口	停泊地點	公司
海城貨輪	STRAIT CONTAINER (由香港)	查得	A 39
景星	NAVTRAPOL (由上海)	上海	B 17
安東東貨	ANGANG FIDELITY (由香港)	國際輪	德
德律士	No. 3 RINEKA (由日本)	西貢	三
羅力士	LA MAJERS (由上海)	加那利	現代輪
高麗輪	KORRIGAN (由日本)	歐洲	國際輪
希爾	HELIX (由日本)	歐洲	A 天
大同	TA TUNG (由日本)	高雄	油麻地
美蘭	KOREAN WONISEN (由日本)	美國	國泰輪
桑美	AND, SAMYRA (由巴西)	巴里	B 20
金沙利	AL SALEHIAH (由大馬)	海防	A 1
金沙沙	GOLDEN SAHIAH (由日本)	高雄	A 22

今日出口船隻				
大船	日期	船名	往	代理
大船	星期五	LUISE BORNHOFEN(中午)	北海	大船
大船	星期六	SKY HOVER(上午五點)	天津	現代船
東	星期六	HP DONGNAM(上午六點)	釜山	油輪船
東	星期六	BANFF(午半)	達非	A 7
東	星期六	KOT, EXPERT(午半)	澳洲	現代船
東	星期六	CHINA CONTAINER(上午六點)	歐洲	露絲船
東	星期六	ZIM KAOHSIUNG(午半)	依力	現代船
東	星期六	EASTERN MERCURY No. 1(午半)	新加坡	B 15
東	星期六	SHANGHAI(午半三點)	上海	A 8
東	星期六	蘇門答臘 PRES, TRUMAN(上午一時)	加西太平洋	露絲船
東	星期六	S.L. PATRIOT(午半)	西太平洋	海輪
東	星期六	JIN XIAN QIAN(午半)	青島	B 12
東	星期六	RIHENG(午半)	汕頭	B 7
東	星期六	STRAIT CONTAINER(午半)	基隆	A 39
東	星期六	JUPITER(午半)	基隆	A 39

廣發隆	MONT BLANC MARU	上午九時	福安	現代輪	大寶	敬發	學富
成發	WESSER BROKER	上午十時	馬尼拉	日勝輪	寶東	海豐	德利
得勝隆	TAXILA	(下午九時)	釜山	A 28	八寶	豐盛	隆昌
新源興	GULANGYU	下午十二時	香港	西貢	品士	士基	
金巴露	KINABAIU SEMBLAN	(上午九時)	新加坡	A 18	勝大	統發	
新海豐	NEW UNITED	下午三時	詩巫	A 8	八	統發	
百利馬	PAMELA	(中午)	紅海	A 8	八	統發	

明日入口船隻					傳聞
非洲利瑪	GALLEON AGATE	日本	A	海	豐盛
嘉林嗎	AFRICA MARU(中)	日本	A	海	南
泰來快輪	RHIN EXPRESS(下午九時)	美國	代	提	成
榮德	HP ACE(上午九時)	蓋山	船	提	成
海玉里	NEPTUNE JADE(上午十時)	台灣	船	提	成
瑪利	MARI(下午九時)	新加坡	船	提	成
邦春	WANCHUN	基隆	船	提	成
邦達連	YAKU, BONDARENKO(下午十時)	曼谷	船	提	成
龍利	ST. EMMURAE	美國	船	提	成
德寶	GREEN FORTUNE	高雄	船	提	成
寶	KUO LIE	高雄	船	提	成
光二大興	KWANG TA No. 2	高雄	船	提	成
漁業興典	ML. STERNKIEK	日本	船	提	成
蘭華	MONTA AZUL(晚上)	日本	B	海	豐盛
蘭華	SAMOA(上午九時)	美國	B	海	豐盛
新華八號	XINHUA No. 8	武漢	B	海	豐盛
榮城	ZHENZHOUAN(下午八時)	青島	B	海	豐盛
海城	HAI KUN	大連	B	海	豐盛
利來自由城	FREEETOWN	美國	A	海	豐盛

船名	代理	船類	船期	船名	代理	船類	船期
安順忠誠	ANANGEL	FIDELITY	歐洲	國隆鴻	生天	嘉祥	立山
希賢	HEL		日本	油廠	興	海恒	嘉定
大同	TA TUNG	(下午)	高雄	現代	鴻		德克
海皇	NEPTUNE	JADE (下午)	美國西岸				克日
北星之玉	WORLD	TIGER	蘇丹西岸				

GREEN FORTUNE 惠打地中流
號No. 3 BINEKA 印尼
KORRIGAN(下午) 歐洲
號LAURA MAERSK(下午) 歐洲

輪 船 停 泊 表

船 名
GGD SUNE M

GO! SPEED No. 1
XIN YANG
MEIKI
TAK PAO
LONG TESAK
HUANG PU JIANG
DEDU
FEIXUI HAI
NAN PING
TREASURE ISLAND
XUAN WU
HOW TRADER
ASANO
TIAN SHUI HAI
BRAIN POWER
HANNERLOCK
ORIENT TRUST
USHIRIKA
HUAI YIN
KINABALU DUABELAS
WILLINE TARO
AN THAI
LONG AN
DA MING
KUMSUSANHO
LI SHAN
GADING
DRAKE SEA
SUNRISE No. 1

國際區	利達	海星	MARTINI
西區	日輝	銀江	LING JIAN
國際區	寶隆	黃金山	HWANGKI
現代橋	馬士基		SEA DAN
		大昌鎮	DA CHANG
		和江	LIU JIANG
停泊處	公司	金多哥	GOLDEN

[illegible]

TAR	B38	敬
SAN	道商	道商
NIEN	西區	皇
	西區	道
	西區	道商
GO	深水埗	道商
	A23	嘉

II	B 8	北盤	5-216307
E	A 41	北盤	5-446732
I	西區	海南	5-237784
	區	本	5-223618
	B 19	平	5-447822-5
	海區	海	5-468151-5
ALL	A 13	頂	5-677816
IA	A 35	治	5-458891
	A 10	平	5-463911-2C

司 電 話 表 (二)

	5-216307
	5-446732
	5-237784
	5-223618
C	5-447822-5
CONCORDSHIP	5-468151-5
ORLDWIDE	5-677816
	5-458891
	5-463911-2C
ENTERPRISE	5-242161
	5-454619
	5-431247
	5-458091-3
ONG	5-250141-7
	5-227011
	5-7909833
	5-445135-7
	5-406628



名神汽船株式會社
Meishin Line



威士士
“MUSE”

海洋
BMC MARINE 1

第八義宗丸
GISO MARU NO.8

追風丸
“OIKAZA
MARU”

4月4日到
4月5日開

4月5日由
由日本抵港

4月7日到
4月8日開

4月10日到
4月11日開

新加坡

請各收貨人
速來辦理提
貨手續

**新加坡
巴生**

新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

香港德輔道中249號東環大廈601室

電話：4512821 45439504

四月五日抵港
四月七日開行

頂昂航業有限公司
M. S. CHEONG & CO.
三月二十八日抵港 三月三十日午下開行

祥風輪
直達 曼谷

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直飛中南美洲

快輪
4月20日到港
4月22日開行

Discharging: Barranquilla, La Guaira,
Puerto Cabello, M.L. Guamache & Maracaibo
Cargo for Buenaventura, Colombia
acceptable with transhipment at Japan

香港總代理：香港海運有限公司
中區聯邦大廈23字 電話：5-225046, 236171
收貨站：美利公司貨倉 戴亞街黃埔東
碼頭：3-648307, 648308。
澳門代理：新興公司 電話：89543

KYOWA I
香港新設內亞定期

M.V. "OASIS PRINCE"
載貨10/4 抵港11/
直航: Jayapura, Wewak,
Lae, Port Moresby, Kiet
SAULALAI
香港南太平洋島定

M.V. "KYOWA BREEZ"
載貨15/7 抵港16/
直航: Nauru Honiara, No
Lautoka, Suva, Papeete,
& Apia,
收貨站: 美利貨倉, TEL:
總代理: 大鵬企業有
香港干諾道中111號 永安



Y.S. LINE

全 貨 櫃 服 務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加東西岸貨櫃航線

直航西南太平洋：羅省、長堤、三藩市、溫哥華、西北太平洋、西雅圖、溫哥華、B.C.、波特、美加東岸、紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣拿、聖地牙哥、滿地可、多倫多。

美國灣、紐奧爾良、侯斯頓、加爾斯敦、

截貨日期 開行

亞洲雅士	ASIA ACE	V36	28/3	29/3
寶利雅士	BONITA ACE	V30	2/4	3/4
飛航雅士	CLIPPER ACE	V30	7/4	8/4



馬士基輪船(香港)有限公司

MAERSK LINE

(美國線)

長堤、紐約、費城、巴的波荷、查爾斯登

羅拉馬士基 3月27開

阿利安馬士基 3月30開

安那馬士基 4月3開

亞士馬士基 4月10開

力沙馬士基 4月17開

4月24開

(歐洲線)

漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普

雅打馬士基 3月29開

阿利達馬士基 4月12開

亞達馬士基 4月26開

阿華馬士基 5月10開

(波斯灣線)

喀拉地、什琴、達曼、科威特、巴格、孟買

愛瑪馬士基 3月31開

伊利沙馬士基 4月9開

愛美利馬士基 4月9開

(只收轉口貨)

(西非線)

洛美、自由城、蒙羅維亞、阿克拉、塞拉利昂

勿地打馬士基 4月9開

馬珍馬士基 5月9開

(印度線)

新加坡、曼谷、仰光、香港、檳城、孟買、耶加達、泗水、馬尼拉、棉蘭

3月30開

(去新加坡)

盈利馬士基 4月9開

(去耶加達、泗水)

安媽馬士基 4月1開

亞士馬士基 4月8開


(去新加坡、曼谷、棉蘭)

馬士基輪船(香港)有限公司

希慎道10號新寧大廈17-19樓 電話: 5-7909345

澳門代理: 漢發航運公司

德輔道二號C1 電話: 88178

KYOSEI
 LINE

 協成汽船株式會社
 總代理：協成輪船（香港）有限公司
 香港皇后大道中僑商大廈101室
 電話：H 3393-28、3393-26、3393-41、3393-40
 直達：星加坡、庇能
 寶貝來輪
 M.S. "BELLA KOZO"
 三月三十日開
 四月五日開
 四月五日開

香港牛車水大馬路
電話：五二二六、二四一五線

美上美 直透：曼姿
M. V. BOONRONG H
即上座 廿九日下午開行
N. V. G.M.

美加美 直透：曼姿
四月四日啟行 四月六日下午開行

貴客付貨請到
本行接洽惠賜振盛行有限公司啟
香港牛車水大馬路

香港至澳洲貨櫃航線			
直航：雪梨、墨爾本、布里斯班。	發貨日期	開行	
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	V60	
東方大使	▲ORIENTAL AMBASSADOR	V30	4/4 6/4
亞洲明珠	▲ASIAN PEARL	V29	9/4 11/4 15/4 17/4
(▲不去布里斯班)			

渣華輪船公司		
香港 5-455633		澳門 76463
航線	船名	開航日期
西非	NEDLLOYD MARSEILLES 渣華馬賽	3月29日
	NEDLLOYD MADRAS 渣華馬德里	4月25日
東非	NEDLLOYD HONSHU 渣華康瑞	4月11日
	NEDLLOYD HONG KONG 渣華香港	5月11日
南非	NEDLLOYD STEENKERK FLAYAKAWA MARU ACT. 2	3月28日 4月6日 4月22日
	NEDLLOYD BALTIMORE 渣華巴的摩爾	4月10日
拉丁美洲及南美洲	NEDLLOYD BANGKOK 渣華曼谷	5月13日
南美東岸	NEDLLOYD NASSAU 渣華拿素	4月8日
	NEDLLOYD LINGE 渣華利陸	4月25日

太古船務
太古輪船
香港太古大廈

亞澳快航有限公司

全澳領航服務
雪梨、墨爾本、比利斯本 (愛德雷特)
澳洲開發
東方大使
澳洲明碼
澳洲全案

AUSTRALIAN EXPRESS
ORIENTAL AMBASSY
ASIA FEARS
AUSTRALIAN ENTERPRISE

紐西蘭快航

太古、大南
收貨站：海峽

利來自由城 NEDDLIOFF, FREE
貴州 KWEICHOW LAUT

新幾內亞及南太平洋航線

收貨10/4
VOY: 3SWEWAK, MADANG, LAI
南太平洋 (神戶) YI CHUN
BOSTON, N. A. VESSE

代理有限公司
 樓 電話：5-284311

收貨站：現代貨倉碼頭 TEL：3-6471
 彩紅記彩 TEL：3-6471

收貨	茶連載貨	普通載貨
28/3	3/4	4/4
3/4	8/4	9/4
DOOR	1/4	15/4
21/3	20/4	21/4

井、連澳聯合總匯豐、非洲洋行、
 及彩紅連記新倉（黃埔倉）威盛、
 及巴爾尼安克及 WELLINGTON
 A, SUVA, AUCKLAND & LYTTON
 巴爾尼安克 27/3 10/4
 CHENG TU 成都（每月定期全貨箱）
 收貨站：彩紅連記 新嘉坡內亞
 KAUBAU, HONIMARA & PORT MOUT
 28/3-4/4 收貨站：大吉貨站 1-0-22
 19-19/4 Apsia, Poretsa

昭川丸	SHOKAWA MARU V16	30/3	31/3
和川丸	KAZUKAWA MARU V16	2/4	3/4
先達康年	STRATHCONON	9/4	10/4

香港至波斯灣普通貨輪

直航：喀喇施、達文、多哈、阿布打比、刁拜、科威特

若重丸 KASHAGHIE MARU V17 10/4 11/4

收貨站：油塘灣利高泰運倉庫有限公司
電話：3-402911, 3-402938

山下新日本汽船(香港)有限公司
地址：金鐘道95號統一中心16樓B座
電話：H 295501, 5(6線) H 295588(3線)

惠刊廣告
請撥電話

上海市對外貿易總公司					
上海—香港—上海					
定期航線					
船	名	航次	抵期	離期	
NEW HAILEE	新海利	V.11	25/3	27/3	
MAVIKAPOL	厚華	V.29	26/3	29/3	
NEW HAILEE	新海利	V.13	8/4	13/4	
MAVIKAPOL	厚華	V.31	11/4	16/4	
NEW HAILEE	新海利	V.15	21/4	26/4	
香港代理：華夏企業有限公司					
中國銀行大廈9-10樓 電話H-242161					

唯一泰國國營
定期川航全貨運

船隻 祇貨日期
CFS/CY

泰直寶 26-27
泰紅寶 28-29

31/3-1/4
貨做詢問處

出口 5-26414
入 5-26414

收貨站：麥蘭閣

香港辦事處：夏
九龍辦事處：廣
電話：5-
電報：2-

珍珠泉 “ZHEN ZHU QUAN”

三月廿七日經由青島抵港

天湖山 M.S. "TIAN HU SHAN"

三月廿八日經由福州抵港 約三十一日返廣州

鼓山 M.S. "GU SHAN"

三月廿九日經由福州抵港

華鋒 M.S. "FAST EAST VAN GUARD"

三月廿九日由上海抵港

開貨客運到本公司辦理提貨、付貨手續。

華夏企業有限公司啓

郵船有限公司總代理
海外航運公司
香港——曼谷航線
 服務 (可接受散貨貨)
 香港到開 到泰日期
 LLIN V. 16N/S
 28-29/3 5/4
 STIM V. 16N/S
 2-3/4 9/4
 分機 348
 分機 346, 347
 信箱 頭頭二號
 10號和記大廈11樓
 4141
 海洋中心1313室

船名	船次	航貨 (C/FCAVY)	開航
海星	8213	7 / 4	9 / 4
海星	8215	21 / 4	23 / 4
麗江	8218	30 / 3	2 / 4
麗江	8215	10 / 4	12 / 4
麗江	8217	20 / 4	22 / 4
華江	8211	20 / 4	22 / 4
華江	8209	30 / 3	2 / 4
順江	8211	24 / 3	26 / 3
順江	8215	26 / 4	28 / 4
順江	8213	6 / 4	10 / 4
順江	8213	6 / 4	10 / 4

星華船務有限公司
 香港德輔道中707室 電話: 5-41-4877

[illegible]

運箱貨行成
九龍彌敦道563號交通銀行
電話：3-301385-6 3-309003
聯絡處：廣州市食品公司人
電話：83530，8967
承接陸路全貨櫃拖
香港一往返一廣州
廣東省各地
直接拖至收貨人地址
貨柜齊備 免箱租

壽星座談會

一心無牽掛 只為傳好藝 傅壽瑞

傅壽瑞先生，廣東人，現年八十二歲，曾任廣東省立劇校校長，現任廣東省立劇校校長。他一生致力於粵劇藝術的傳承與發展，對粵劇藝術有着極深的造詣。他認為，藝術是一門需要心血的學問，必須一心無牽掛，才能有所成就。他一生經歷了許多坎坷，但始終堅持藝術，為粵劇藝術的傳承做出了巨大的貢獻。

百歲話長壽

蘇月心

蘇月心先生，廣東人，現年一百零二歲。他一生經歷了許多坎坷，但始終保持着樂觀向上的心態。他認為，長壽的關鍵在於心態，要保持一顆平常心，不要為小事所動。他一生致力於藝術事業，對藝術有着極深的造詣。他的一生是藝術的一生，也是長壽的一生。

講究衛生身心康健

上官格慶

上官格慶先生，廣東人，現年六十歲。他一生致力於藝術事業，對藝術有着極深的造詣。他認為，藝術是一門需要心血的學問，必須講究衛生，保持身心康健。他一生經歷了許多坎坷，但始終堅持藝術，為藝術事業做出了巨大的貢獻。

中國對外經濟貿易取得進展

一九八一年中國對外經濟貿易取得顯著進展。根據統計，中國對外貿易總額達到了歷史最高水平。這主要得益於中國政府對外經濟貿易政策的調整，以及中國企業在國際市場上的競爭力不斷增強。中國對外貿易的增長，不僅有利於中國的經濟發展，也有利於世界的經濟繁榮。

集錦

本報特闢「集錦」專欄，彙集各界人士對本報的評論與建議。這些評論與建議，既反映了社會各界對本報的關注，也為本報的改進提供了寶貴的參考。本報將認真對待每一條評論與建議，不斷提高新聞質量，為讀者提供更有價值的內容。

《報申》海上

《報申》海上版，是上海新聞報為擴大宣傳面，服務廣大讀者而設。該版主要報導上海及周邊地區的新聞，包括政治、經濟、文化、體育等多個領域。該版的設立，得到了廣大讀者的熱烈響應，也為上海新聞報的發展注入了新的活力。



第五回：中州一劍龍無忌

他聽了那神秘的聲音，想起了七年前劍客古無忌的行徑，想起了西門夫人自縊的慘劇，也想起了那把無名劍。他感到一種莫名的恐懼，一種前所未有的壓力。他決定，無論如何，他都要找到那把劍，查明真相。

更年期

李明的生活步入了中年，他感到一種前所未有的壓力。他開始思考，自己的人生是否真的如他所願。他感到一種莫名的恐懼，一種前所未有的壓力。他決定，無論如何，他都要找到那把劍，查明真相。

林說小

林說小是一個關於生活、關於愛、關於夢的故事。它講述了一個普通人的成長經歷，以及他在面對生活挑戰時的堅韌與勇氣。故事充滿了對生活的熱愛，對夢的追逐，讓人讀後回味無窮。

旅遊廣告大

本報特闢「旅遊廣告大」專欄，彙集各大旅遊公司的廣告。這些廣告內容豐富，涵蓋了國內旅遊、出境旅遊、機票預訂等多個領域。讀者可以通過該專欄，了解最新的旅遊資訊，選擇合適的旅遊方案。

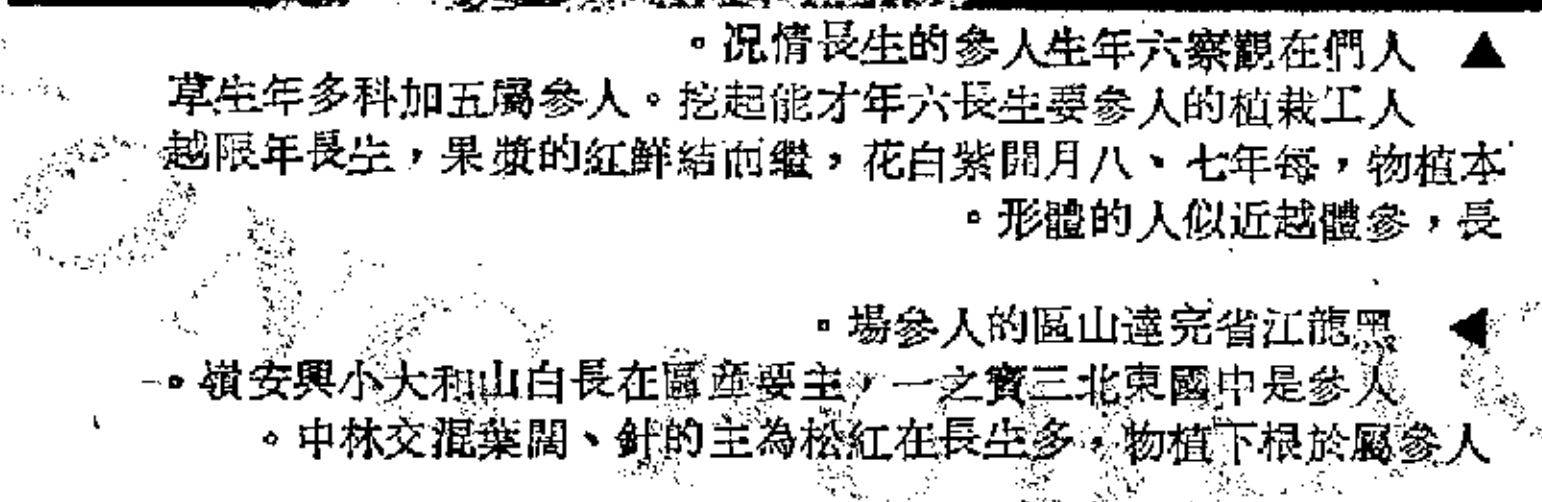


。因病解了親母的者患向宗英喪

造，病患時歲一，貞吉韓者患
康過經，（圖下左見）行爬成
能在現，療治術手形癱的宗英
。了走行立站拐扶



。況脩長生的參人生年六峯觀在們人 ▲
草生年多科加五屬參人。挖起能才年六長生要參人的植栽工人
越限年長生，果漿的紅鮮結而蠟，花白紫開月八、七年每，物植本
。形體的人似近越體參，長



。場參人的區山達完省江龍黑
。嶺安與小大和山白長在區產要主，一之寶三北東國中是參人
。中林文混葉闊、針的主為松紅在長生多，物植下根於屬參人



康英宗為病兒進行診斷

京、上海、蘇州、杭州、廣州
(直航機往/直通車返)

9/3 8/5 12/6	\$4250
南島連運(星洲/檳城/直運車) 7天	\$1850
封、鄭州、少林寺、洛陽、西安連運	1 1天
(直運車/飛機/直運車)	\$2750
23/8 2/4 9/4 16/4 17/5	0 6天
上花園廈門遊(客輪往返)	\$ 990
逢星期出發	2 2天
山溫泉歌樂遊(水風船往/客輪往)	\$ 398
天天出發, 日日有團	\$ 478
星期六及假日	

南洋旅運公司

電話: 6606060 6822222 681668

地址: 小坡大馬路門牌101號

黃思濠主辦

爲讀者報名

五 七七五八一 一九九

是軒尼時第三區二號

威皇旅行社

中環畢打銀行大廈1604室

5-2656551 5-2656552

「我沒有釘鞋，雨傘，沒
錢，沒馬，有叫桂枝，邵保無
錢不上門，斟一盞酒寫字嗎？」

「我知道。一年的伙
計說着，就懶懶算數了五百
兩給牠。」

吳逸仙打了一個飽嗝，
黑臉走了，只留下那副舊

風得真奇啊。一年後的
伙計想：「我想到，要麼
些香燭給舅，送還邪神，說
不定會好些。」

「不替姊姊發喪，你自己也
可以定安神了。」武時說。

她不禁停住意竟做出這樣的舉動。不難
，兒侄在堂人也覺靈，在他房間裏，那些
東西，說明年生日不後日生日

她爬到了樓下，她又衝出平白道才發
覺，寫給白獸人的信，滿在辛卯年家書裏

